

Antrag zur UV-Sitzung am 21.10.2022

Antragsteller_innen: Junge liberale Studierende - JUNOS, Grüne & Alternative Student_innen - GRAS

Englische Übersetzungen auf der Website

Die Hochschüler_innenschaft an der Uni Wien übersetzt jetzt - wie von der Universitätsvertretung beschlossen - die Texte ihrer Social Media Postings auf Englisch, damit internationale Studierende und Studierende, die nicht Deutsch als Muttersprache haben, etwas von der Hochschulvertretung und ihrer Arbeit mitbekommen. Für viele Studierende ist das der wichtigste Weg, um über die Services, Veranstaltungen und das Beratungsangebot informiert zu werden. Aber auch die **Website** darf als Medium nicht vernachlässigt werden. Es fehlen auf einigen Seiten englische Versionen auf der Website der Hochschüler_innenschaft an der Uni Wien. Wichtige Präsentationen von Referaten wie das Referat für Bildungspolitik oder das Referat für Barrierefreiheit haben gar keine englische Übersetzung - und bei einzelnen anderen Referaten wurde unvollständig übersetzt (nur ein paar Zeilen und wichtige Teile wurden ausgelassen). Ein paar Ausnahmen gibt es, wie zum Beispiel die Vorstellung des Sozialtopfes, oder die Vorstellungen vom Frauenreferat und dem Referat für Nachhaltigkeit und Internationales, die bereits auf Englisch übersetzt wurden. Jedoch sollte das auf der Website der Fall für mehrere Präsentationen der Arbeit der Hochschüler_innenschaft an der Uni Wien sein. Insbesondere bei den Vorstellungen des Vorsitzteams und aller Referate, und bei allen Informationen zu den Beratungen & Services sollte es vollständige englische Versionen geben.

Die Universitätsvertretung der Hochschüler_innenschaft an der Universität Wien möge daher beschließen:

- Die Hochschüler_innenschaft an der Uni Wien erstellt englische Versionen für folgende Texte auf ihrer Website: **Alle** Informationen zu den Beratungen und Services sollen vollständig auf Englisch übersetzt werden. Zusätzlich sollen auch die Texte zu den Vorstellungen des Vorsitzteams und aller Referate vollständig auf Englisch übersetzt werden.